

## RETTE

### Rettens dom af 15. januar 2013 — Strack mod Kommissionen

(Sag T-392/07) <sup>(1)</sup>

*(Aktindsigt — forordning (EF) nr. 1049/2001 — dokumenter vedrørende begæringer om aktindsigt i dokumenter og i en sag, der er indbragt for Retten — dokumentregister — annullationssøgsmål — stiltiende afslag på aktindsigt — retlig interesse — antagelse til realitetsbehandling — delvist afslag på aktindsigt — undtagelse vedrørende beskyttelse af privatlivets fred og den enkeltes integritet — undtagelse vedrørende beskyttelse af en tredjeparts forretningsmæssige interesser — undtagelse vedrørende beskyttelse af beslutningsprocessen — begrundelsespligt — ansvar uden for kontraktforhold)*

(2013/C 55/13)

Processprog: tysk

#### Parter

Sagsøger: Guido Strack (Köln, Tyskland) (ved advokat H. Tettenborn)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (første ved C. Ladenburger og P. Costa de Oliveira, derefter ved P. Costa de Oliveira og B. Conte, som befuldmægtigede)

#### Sagens genstand

Dels påstand om annullation af alle Kommissionens stiltiende og udtrykkelige afgørelser, der blev vedtaget som følge af den oprindelige ansøgning om aktindsigt fremsat af Guido Strack den 20. juni 2007, dels en påstand om erstatning.

#### Konklusion

- 1) Det er ufornødent at træffe afgørelse om lovligheden af de stiltiende afgørelser om afslag på aktindsigt.
- 2) Kommissionens afgørelse af 25. juli 2007 om afslag på adgang til uddrag af registret annulleres.
- 3) Afgørelsen af 23. oktober 2007 vedrørende dokumenterne fra OLAF, annulleres, for så vidt som den vedrører data vedrørende juridiske personer.
- 4) Kommissionens afgørelser af 28. november 2007 og af 15. februar 2008 vedrørende Kommissionens (bortset fra OLAF) dokumenter annulleres.

5) Kommissionens afgørelser af 28. november 2007 og af 9. april 2008, vedrørende dokumenterne i forbindelse med sag T-110/04, for så vidt som disse vedrører, for det første, udeladelsen af data vedrørende juridiske personer, når sidstnævnte ikke er blevet begrundet i henhold til artikel 4, stk. 2, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001 af 30. maj 2001 om aktindsigt i Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens dokumenter, for det andet, udeladelsen af dokumenter og af data i henhold til artikel 4, stk. 1, litra b), i forordning nr. 1049/2001, med udeladelse af dels navne og adresser på tjenestemænd i generaldirektoratet (GD) »Handel« i Europa-Kommissionen, dels sagsøgerens beskyldninger mod disse i sag T-110/04, og, for det tredje, udeladelser af dokumenter og af data i henhold til artikel 4, stk. 3, andet afsnit, i forordning nr. 1049/2001, annulleres.

6) I øvrigt frifindes Kommissionen.

7) Kommissionen bærer sine egne omkostninger og betaler to tredjedele af Guido Stracks omkostninger.

<sup>(1)</sup> EUT C 297 af 8.12.2007.

### Rettens dom af 15. januar 2013 — Aiscat mod Kommissionen

(Sag T-182/10) <sup>(1)</sup>

*(Statsstøtte — direkte koncession af anlæg og efterfølgende drift af en motorvejsstrækning — beslutning om henlæggelse af klagen — annullationssøgsmål — retsakt, der kan gøres til genstand for søgsmål — søgsmålskompetence — umiddelbart berørt — formaliteten — begrebet støtte — statsmidler)*

(2013/C 55/14)

Processprog: italiensk

#### Parter

Sagsøger: Associazione italiana delle società concessionarie per la costruzione e l'esercizio di autostrade e trafori stradali (Aiscat) (Rom, Italien) (ved advokat M. Maresca)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved P. Rossi og D. Grespan, som befuldmægtigede)

Intervenient til støtte for sagsøgte: Concessioni Autostradali Venete — CAV SpA (ved advokaterne C. Malinconico og P. Clarizia)

**Sagens genstand**

Påstand om annullation af Kommissionens beslutning af 10. februar 2010 om afvisning af en klage indgivet af sagsøgeren om den påståede ulovlige statsstøtte, som Den Italienske Republik har tildelt CAV.

**Konklusion**

- 1) Europa-Kommissionen frifindes.
- 2) *Associazione italiana delle società concessionarie per la costruzione e l'esercizio di autostrade e trafori stradali (Aiscat)* bærer halvdelen af sine egne omkostninger, betaler halvdelen af Europa-Kommissionens omkostninger og alle *Concessioni autostradali Venete* — CAV SpA's omkostninger.
- 3) Europa-Kommissionen bærer halvdelen af sine egne omkostninger og betaler halvdelen af Aiscats omkostninger.

<sup>(1)</sup> EUT C 161 af 19.6.2010.

**Rettens dom af 15. januar 2013 — Spanien mod Kommissionen**

(Sag T-54/11) <sup>(1)</sup>

*(EFRU — nedsættelse af finansielt tilskud — støtte til det integrerede operationelle program, der er omfattet af mål nr. 1 (2000-2006), vedrørende regionen Andalusien (Spanien) — artikel 39, stk. 3, litra b), i forordning (EF) nr. 1260/1999 — tremånedersfrist — direktiv 93/36/EØF — udbud efter forhandling uden forudgående offentliggørelse af en udbudsbekendtgørelse)*

(2013/C 55/15)

Processprog: spansk

**Parter**

*Sagsøger:* Kongeriget Spanien (først ved abogado del Estado M. Muñoz Pérez, derefter ved abogado del Estado S. Martínez-Lage Sobredo og endelig ved abogados del Estado A. Rubio González og N. Díaz Abad)

*Sagsøgt:* Europa-Kommissionen (ved A. Steiblyté og J. Baquero Cruz, som befuldmægtigede)

**Sagens genstand**

Annullation af Kommissionens beslutning K(2010) 7700 endelig af 16. november 2010, der nedsætter støtten fra Den Europæiske Fond for Regionaludvikling (EFRU), der oprindeligt blev givet til et integreret operationelt program, »Andalusia«, henhørende under mål nr. 1 (2000-2006) i Spanien, i det omfang den pålægger en finansiell korrektion på 100 % af de

udgifter, der er finansieret af EFRU i forbindelse med kontrakter nr. 2075/2003 og nr. 2120/2005

**Konklusion**

- 1) Europa-Kommissionen frifindes.
- 2) Kongeriget Spanien betaler sagen omkostninger.

<sup>(1)</sup> EUT C 80 af 12.3.2011.

**Rettens dom af 15. januar 2013 — Lidl Stiftung mod KHIM — Lactimilk (BELLRAM)**

(Sag T-237/11) <sup>(1)</sup>

*(EF-varemærker — indsigelsessag — ansøgning om EF-ordmærket BELLRAM — de ældre nationale ord- og figurmærker RAM og Ram — relativ registreringshindring — risiko for forveksling — artikel 8, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 207/2009 — ret til at blive hørt — artikel 63, stk. 2, artikel 75 og 76 i forordning nr. 207/2009 — indsigelsessagens frister)*

(2013/C 55/16)

Processprog: engelsk

**Parter**

*Sagsøger:* Lidl Stiftung & Co. KG (Neckarsulm, Tyskland) (ved advokat T. Träger)

*Sagsøgt:* Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (KHIM) (ved K. Klüpfel og D. Walicka, som befuldmægtigede)

*Den anden part i sagen for appelkammeret ved Harmoniseringskontoret og intervenient ved Retten:* Lactimilk, SA (Madrid, Spanien) (ved advokat P. Casamitjana Leonart)

**Sagens genstand**

Påstand om annullation af afgørelse truffet den 1. marts 2011 af Fjerde Appelkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sag R 1154/2009-4) vedrørende en indsigelsessag mellem Lactimilk, SA og Lidl Stiftung & Co. KG

**Konklusion**

- 1) Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) frifindes.
- 2) Lidl Stiftung & Co. KG betaler sagens omkostninger.

<sup>(1)</sup> EUT C 204 af 9.7.2011.